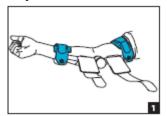
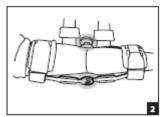
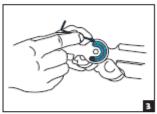
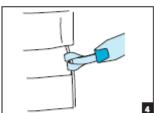
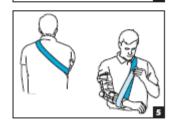
## **Mayo Clinic Elbow Brace**













قبل استخدام الجهاز، يرجى قراءة التعليمات التالية بشكل كامل وبتمعن. الاستعمال الصحيح أمر حيوي من أجل عمل الجهاز بشكل سليم.

### هدف الاستعمال/دلائل الاستعمال

دعامة الكوع على اسم مايو كلينك توفر شدًا سكونيًا لعلاج انقباض عضلات الكوع. بالإضافة إلى ذلك، يمكن استخدام الدعامة لإجراءات مختلفة من أجل إعادة بناء/إصلاح الكوع.

#### موانع الاستعمال:

لا يجوز استخدام دعامة الكوع على اسم مايو كلينك على أشخاص مع مشكلة بالأوعية الدموية أو مشكلة وعائية عصبية. تحذيرات واحتياطات: إذا عانيت من أي ألم، تورم، تغييرات بالإحساس، أو أي ردود فعل غير عادية أثناء استخدام هذا المنتج، استشر على الفور أخصائي الرعاية الطبية الذي يعالجك.

#### معلومات حول الاستعمال:

ضع الدعامة (انظر في أسفل الصفحة طريقة بديلة لاستعمالها) للدعامة أربعة أحزمة مع أربع خلايا هوائية من أجل راحة المريض ولتثبيت الدعامة على الذراع.

نتضمن دعامة الكوع على اسم مايو كلينك خليتين هوائيتين إضافيتين ويمكن إضافتهما للجزء السفلي من حزامي الساعد والعضله ذات الرأسين. عند إضافة الخلايا الهوائية، تأكد من أن الجانب الرمادي بجهة الجلد ومرر الحزام عبر الحلقات على الجانب الأسود من الخلية الهوائية. تزود هذه الخلايا الهوائية دعمًا إضافيًا وتساعد في الحفاظ على موقع الدعامة لدى المرضى الذين مع ذراع قصير.

- قم بوصل الرفادتين الاسفنجيتين المستديرتين (المشمولتين مع الدعامة) بالجزء الداخلي من مفصلات الدعامة التي بجهة الجلد. يتم وصل الرفادة كبيرة بالمفصلة ذات مع مقبض التحكم والرفادة الصغيرة بالمفصلة التي بالجهة المعاكسة.
  - عيّن مقبض التحكم على وضعية مفتوحة.
  - تخلص من حواجز مفصلة الدعامة بواسطة استعمال مفتاح ألن (مشمول مع الدعامة).
- افتح كل الأحزمة الأربعة وأدخل ذراعك للدعامة. ينبغي وضع السناد مع القماش الأزرق ينبغي باتجاه الكتف والسناد الأسود بالقرب من المعصم. ينبغي وضع المفصلة ومقبض التحكم على أحد جانبي مفصل الكوع (الشكل 1).
  - اربط بإحكام الأحزمة الأربعة بموجب الترتيب التالي: المعصم، الكنف، الساعد والعضلة ذات الرأسين.
- للتأكد من أن مفصلة الدعامة ومقبض التحكم متراصفة مع ثنية الكوع، اضبط حزامي الساعد والعضله ذات الرأسين. تأكد من ضبط الجزء العلوي من الأحزمة وكذلك الجزء السفلي (الأحزمة ذات جانبين).

# من الضروري أن تكون مفصّلة الدعامة ومقبض التحكم بتراصف مع ثنية الكوع في جميع الأوقات من أجل توافق مناسب (الشكل 2).

• إذا رغبت بذلك، أدخل الحواجز في المفصلة باستخدام مفتاح ألن (مشمول مع الدعامة) (الشكل 3). يمكن وضع الحواجز من أجل مجال حركية (ROM) محدود في الوضعية المفتوحة.

طريقة استعمال بديلة (تُعرَّضُ طُريقة الاستعمال البَّديلة على المرضّى الذين قد بواجهون صعوبة في ربط أحزمة دعامة الكوع على اسم مايو كلينك باليد غير المسيطرة، أو لديك تحديدات وظيفية في الأطراف العلوية).

- حرّر كل حزام من الأحزمة ولكن لا تفتح الحزام كليًا. أدخل الذراع في الدعامة بحذر وتأكد من أن كل حزام يلتف حول الذراع.
  - ضع آلية المفصلة بتراصف مع ثنية الكوع (الشكل 2).
  - اربط بإحكام الأحزمة الأربعة بالترتيب: المعصم، الكتف، الساعد والعضلة ذات الرأسين.

### دعم انقباض عضلات الكوع (وضع شد)

- ضع الدعامة (راجع الخطوة 1).
- عيّن رافعة مقبض التحكم على وضع مقفل ( ).
- شغَّل شدًا سكونيًا، إما بحالة ثنى أو تمديد، وفُقًا لتحمّل المريض.
- ينبغي استعمال دعامة الكوع على اسم مايو كلينيك وفقًا لتوجيهات الطبيب المعالج.

### إعادة بناء الكوع (وضع حركة حرة)

- ضع الدعامة (راجع الخطوة 1).
- عيّن رافعة مقبض التحكم على وضع مفتوح ( ).
- ينبغي استعمال دعامة الكوع على اسم مايو كلينيك وفقًا لتوجيهات الطبيب المعالج.

## إضافة حمالة الذراع

تشمل دعامة الكوع على اسم مايو كلينك إضافة حمالة للذراع من أجل مزيد من الراحة للمريض.

# ضع حمالة الذراع

### ينبغى ربط حمالة الذراع بدعامة الكوع قبل وضع الدعامة.

- صم بوصل الحمالة بأقرب قضيب للجسم في دعامة الكوع. لف الحلقة بطرف الحمالة حول القضيب ما بين حزام العضلة ذات الرأسين ونهاية سناد الكتف (مع القماش الأزرق).
  - أدخل طرف الحمالة الحر لداخل الحلقة واسحبه حتى يتم تثبيته (الشكل 4).
  - ضع دعامة الكوع على اسم مايو كلينك وفقًا للتعليمات في الصفحة السابقة.
- بينما يكون الجانب الرمادي من الحمالة باتجاه الجسم، لفها حول الجسم: تحت الذراع، فوق الظهر، للأعلى على الكتف المعاكس وحول سناد المعصم بدعامة الكوع. اربط لسان الطرف بحزام الحمالة فوق الصدر (الشكل 5).
  - لحماية إضافية، أدخل الحلقة السوداء فوق لسان الطرف (الشكل 6).

#### تنبيه:

المبالغة بشدّ دعامة الكوع على اسم مايو كلينك قد تؤذي الدورة الدموية.

إذا شعرت بوخز أو خدر، حرّر الأحزمة.

### مُلاحظةً:

عند استخدام الدعامة بزوايا ثني أكبر من 95 درجة، حرّر الجزء العلوي من حزامي الساعد والعضلة ذات الرأسين من أجل منع الارتطام. إذا رغبت في ذلك، يمكن فتح حزامي الساعد والعضلة ذات الرأسين كليًا في الجزء العلوي. إذا كانت الأحزمة مفتوحة، لف كل حزام حول الجزء السفلي واربطه بإحكام على الحزام السفلي.

خلال العلاج، يمكن إزالة الجزء العلوي من مقبض التحكم.

قبل فتح الدعامة، لف مقبض التحكم قليلًا لتخفيف الضغط على الذراع (إذا لم ينخفض الضغط، لن تتحرر مفصلة الدعامة عندما تقفل الدعامة).

### تعليمات التنظيف:

يمكن غسل أحزمة وأغلفة دعامة الكوع على اسم مايو كلينك اباليد بمياه دافئة حرارتها 30 درجة مئوية باستخدام صابون خفيف. اشطفها جيدا وجففها بالهواء. إذا لم تشطف الأحزمة والأغلفة جيدًا، قد يسبب الصابون المتبقي التهيج وتلف المواد. يمكن مسح كل أجزاء الدعامة الأخرى لتنظيفها باستخدام مادة منظفة غير قاسية أو صابون خفيف. لا تسمح بدخول سائل لمقبض التحكم. كفالة: بإطار كفالة DJO, LLC سيتم تصليح أو استبدال كل الوحدة أو جزء منها وكذلك ملحقاتها بسبب عيوب بالمادة أو بجودة العمل لمدة ستة أشهر من تاريخ البيع.

مايو، مايو كلينك، ودعامة الكُّوع على اسم مايو كلينك هي علامات تجارية لمؤسسة

مايو للتعليم والبحث الطبي.

لاستخدام مريض واحد فقط

RX فقط

بدون لاتكس

ملاحظة لبراءة اختراع #7517329

في الولايات المتحدة: في حين تم بذل كل الجهود في أحدث التقنيات للحصول على أفضل توافق من حيث الأداء، القوة، المتانة والراحة، إلا أن هذا الجهاز هو عامل واحد فقط في برنامج العلاج الذي يعرضه أخصائي الرعاية الطبية. لا يوجد ما يضمن منع الإصابات من خلال استخدام هذا المنتج.

تحذير: يحدد القانون الفدرالي (الولايات المتحدة) يحدد بيع هذا الجهاز من قبل أو بطلب من أخصائي رعاية صحية مرخص.